

Diccionario Dialectal Peralêo - Peraleda de la Mata, Cáceres (España)

Peona



Atribución de imagen: Perturbao, licensed under CC BY-SA 2.0.

En español: Peonza, Trompo, Jornalera

[sustantivo femenino]

- 1- Juguete de madera al que se hace girar enrollándole una cuerda y tirando de ella.
- **2-** Jornalera (femenino de **peón**).

Ver: Chichibaile como una peona, Patarata, Cómo está de la peona, Repión

- Nô ha bailao la peona, l'ha salío patarata.
- He tenío que llamal a cuatro peonas pa que mos ayüen a recogel el tabaco.

Campos semánticos: Agricultor Agricultura Juegos Juegos con cosas Juegos de grupo Juguetes Personas

Comentarios:

Si al lanzar la peona lo haces mal y en vez de empezar a bailar sale rodando o botando se dice que "te ha salío patarata/patata".

Origen: Latín. Nos entró a través del castellano antiguo. Es castellano con variación de forma. Se usa en algunas partes de España.

Etimología:

Del latín **pedo-pedonis** (*peón*, *soldado que va a pie*), que dio la forma **peón**, de donde derivó **peoncilla** y de ahí **peonza**. En Peraleda -y otras zonas- de **peón** salió directamente **peona**, sin el uso del diminutivo que finalmente dio **peonza** en otras partes. Cómo pasó de *soldado a pie* a *trompo* es algo que desconocemos. Quizá del sentido de que el juguete se mantiene **en pie** mientras gira. En muchos sitios se llamaba **peón** al *trompo con punta de hierro*, y **peonza** al que no lo tenía.

El sentido de *jornalero* viene igualmente del latín **pedo, pedonis**, que se usó en la Edad Media también para referirse a los *jornaleros que iban a pie sembrando y cosechando*. De aquí procede la palabra peralea **peoná** (*peonada, jornada que hace un peón*).